



MEIH LORX WEIC FAAN SIC SOU MAAIH ZE'BUONC LEIZ BOUC BUN

Yiem njiec doh leiz-maac
Lanterman gunv njiec

Tih mengh fienx mbuox heuc njiec buoz zoux nyei gong (NOA)

Yiem deic dauh gorn zangc horpc zuqc fungx NOA bun meih hiuv dungh haaix zanc ninh mbuo dingc liuz bun-paaiv waac dungh mv duqv zipv benx sou-nzangc benx meih nyei lorqc doih waac wuov.

NOA horpc zuqc mbuox heu hiuv

Yiem deic dauh gorn zangc dingc
bun-paaiv waac.

Yiem hnoi-nyieqc dingc bun-paaiv waac
wuov zoux daaih.

Wueix laaix haaix nyungc cingx dingc
bun-paaiv waac.

Maaih zien waac gauz aengx caux maaih doh
leiz bouc sengh liouh dingc bun-paaiv waac.

NOA horpc zuqc longc benx waac-liangv aengx
caux ei meih eix duqv nyei waac.

Haaix zanc meih haih duqv zipv haix NOA

30 hnoi Ndaangc ninh mbuo yiem deic dauh gorn zangc

Dony dingh njiec a'fai tiuv yienc ziux goux meih
nyei gong-bou jauv-louc a'fai dorh meih nyei
horpc bouc puix-juang dingh njiec yiem deic
dauh gorn zangc aqv.

5 hnoi Jiex liuz ninh mbuo yiem deic dauh gorn zangc

Ngaengc nzuih mv tengx nzie weih ziux goux
dungh meih qiemx zuqc longc nyei jauv-louc
a'fai dingc waac mbuox gorngv meih mv maaih
ze'buonc horpc benx zipv fu'loqc mienh yiem
deic gorn zangc.

Meih haih lorx weic faan sic duqv nyei

Se gorngv meih aengx caux yiem deic dauh gorn
zangc gorngv mv doix-dongh nor meih lorx weic
faan sic mangc taux dingc waac jauv-louc. Ninh
maaih buo kang lorx weic faan sic jauv-louc.

- 1.Jaa-nziouv ca'laangh linc muangx sic ndaangc
- 2.Ca'laangh lorx jaув kuinx waac
- 3.Dingc leiz

Meih oix ginv longc benx haaix kang lorx weic faan
sic yaac duqv.

Meih maaih leiz bouc yiem njiec lorx weic faan sic bouc dauh nyei



Longc mienh tengx faan waac bun muangx



Bieqc lorx mangc yiem deic dauh gorn zangc
sou-gorn



Lorx mienh tengx nzie yiem njiec lorx weic
faan sic bouc dauh



Tov heuc ganh lorx dauh muangx sic nyei
mienh a'fai corngc sic dingc leiz jien-
mengh



Maiv bun yiem deic dauh gorn zangc lorx
bouc leiz jien zuov taux meih bun

Meih maaih ze'buonc leiz bouc yiem njiec muangx dingc leiz nyei ziangh hoca



Dorh benx nyungc horngv sou-nzangc liouh
benx nyungc zeiv beu sengh



Maaih mienh yiem hlen tengx
muangx mangc



Cai waac naaic yiem deic dauh gorn zangc
nyei yiem hlen mienh

Hnangv haaix lorx weic faan sic

Zoux lorx weic faan sic sou fungx bun taux domh
gorn tengx nzie weih ceiz gong-bou jauv-louc nyei
gorn zangc.

Haaix zanc lorx weic faan sic

Lorx weic faan sic sou oix fungx bieqc bun hingh
dingc bun nyei hnoi-nyieqc oc.



Liouh nzipc jienv ih zanc nyei jaув-louc mingh

Zoux sou fungx bieqc yiem 30 hnoi
ga'nyuoz yiem meih duqv zipv tih mengh
mbuox heuc njiec buoz zoux gong sou aengx
caux ndaangc taux hnoi-nyieqc gorngv
nzengc ziangh hoc ziux goux wuov.



Yietc zungv da'nyeic nyungc faan sic jaув-louc

Zoux sou fungx bieqc yiem 60 hnoi
dungh duqv zipv tih mengh mbuox
heuc njiec buoz zoux gong wuov.

Mingh haaix jiouh lorx mienh tengx nzie

Yiem Ombudsperson ze'weic gorn
(877) 658-9731

Ombudsperson@dds.ca.gov

Doh leiz bouc bun zipv fu'loqc mienh

Yiem California mbu'hnoi cuotv bung
(800) 390-7032

Yiem California mbu'hnoi ndortv bung
(866) 833-6712

Domh gorn gunv goux houjaa gorn zangc
<https://frncna.org/get-connected/>



Ziux ei QR Code liouh
lorx waac-fienx tipv